



Kuriame
Lietuvos ateitį
2014–2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programa

VIEŠOJO PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

Nr. 22-1645

2018 m. rugsejo 04 d.

Panevėžys

Panevėžio miesto savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 288724610, buveinė registruota Laisvės a. 20, Panevėžys, atstovaujama administracijos direktoriaus Rimanto Paužos, veikiančio pagal Panevėžio miesto savivaldybės administracijos veiklos nuostatus, patvirtintus Panevėžio miesto savivaldybės tarybos 2011 m. kovo 31 d. sprendimu Nr. 1-68-17 (toliau – **Pirkėjas**),

ir

UAB „Komuva“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 225760130, kurios registruota buveinė yra Šaltinių g. 1-28, Vilnius, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras, atstovaujama direktoriaus Vido Kuizino, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – **Tiekėjas**),

(toliau kartu vadinama Šalys, o kiekvienas atskirai – Šalis) sudarė šią paslaugų pirkimo ir pardavimo sutartį (toliau – Sutartis) ir susitarė:

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Sutarties dalykas yra pagal projektą “Oro kokybės valdymo plano parengimas ir taršos mažinimo priemonių įgyvendinimas”, kuris yra finansuojamas 2014-2020 m. Europos Sanglaudos fondo ir Panevėžio miesto savivaldybės lėšomis, vieno gatvių priežiūros ir valymo technologijos (įrenginio) pirkimas ir pristatymas (toliau – Prekės), kurio techninė specifikacija pateikiama Sutarties priede Nr.1.

2. Perkama prekė:

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Kiekis, vnt.	Garantinių įsipareigojimų laikotarpis (metai ar mėn.)
1.	Gatvių priežiūros ir valymo įrenginys, kurio sąslavų bunkerio talpa ne mažesnė nei 6 m ³	1	36 mėnesiai

3. Prekė turi būti pristatyta į Pirkėjo nurodytą vietą Panevėžio miesto savivaldybės teritorijoje.

4. Tiekėjas įsipareigoja perduoti Pirkėjui nuosavybės teise Sutarties 1 punkte nurodytą Prekę, o Pirkėjas įsipareigoja priimti tvarkingą bei kokybišką Prekę ir sumokėti Tiekėjui Sutartyje numatytą kainą Sutartyje nustatytomis sąlygomis, tvarka ir terminais.

II. KAINODAROS TAISYKLĖS IR APMOKĖJIMO TVARKA

5. Sutarties kaina:

Eil. Nr.	Pirkimo objekto pavadinimas	Mato vnt.	Kie kis	Kaina Eur/vnt. (be PVM)	PVM 21 %	Viso, Eur (su PVM)
1	2	3	4	5	6	7
1.	Gatvių priežiūros ir valymo įrenginys, kurio sąslavų	vnt.	1	152500,00	32025,00	184525,00

	bunkerio talpa ne mažesnė nei 6 m ³					
--	--	--	--	--	--	--

6. Sutarties 5 punkte nurodyta kaina yra fiksuota ir galutinė, ji apima visas vykdančią šią sutartį Tiekėjui tenkančias išlaidas.

7. Pirkėjas apmoka Tiekėjui už Prekes ne vėliau kaip per 60 kalendorinių dienų nuo sąskaitos - faktūros ir Šalių pasirašyto Prekių perdavimo-priėmimo akto gavimo dienos. Tiekėjo pateiktoje sąskaitoje-faktūroje turi būti nurodoma Sutarties data ir numeris. Atsiskaitymui taikomas ilgesnis nei 30 dienų terminas, kuris bendruoju atveju privalomas pagal Mokėjimų, atliekamų pagal komercines sutartis, vėlavimo prevencijos įstatymą, kadangi pirkimas numatomas finansuoti iš 2014-2020 Europos Sanglaudos fondo ir Panevėžio miesto savivaldybės lėšų, todėl Panevėžio miesto savivaldybės administracija teikia Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūrai mokėjimo prašymus apmokėti sąskaitas ir, gavusi lėšas, jas perveda Tiekėjui.

8. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Tiekėjo nurodytą sąskaitą.

9. Paslaugų teikėjas PVM sąskaitą-faktūrą / sąskaitą-faktūrą privalo pateikti naudojantis VĮ Registrų centro administruojama elektronine paslauga „E. sąskaita“. Elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu. Prekę yra apmokama Lietuvos Respublikos finansų ministro nustatyta tvarka.

10. Pirkėjas numato tiesioginio atsiskaitymo su subtiekejais galimybę, vadovaujantis šiame punkte nustatyta tvarka. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo šios Sutarties sudarymo informuoja subtiekejus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę, o subtiekęs, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą Pirkėjui. Tais atvejais, kai subtiekęs išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, turi būti sudaroma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Tiekėjo ir jo subtiekejo, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju tvarka, kurioje numatoma teisė Tiekėjui prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams subtiekeju.

11. Šalys susitaria, kad Sutartyje nurodyta Prekės teikimo kaina gali kisti (didėti ar mažėti) dėl Lietuvos Respublikos Pridėtinės vertės mokesčio įstatyme nustatyto pridėtinės vertės mokesčio dydžio pasikeitimo. Kaina perskaičiuojama per 10 (dešimt) darbo dienų po Lietuvos Respublikos Pridėtinės vertės mokesčio įstatymo įsigaliojimo. Tokiu atveju likusių Prekių kaina pasikeičia tiek, kiek pasikeičia mokestis. Prekių kainos pakeitimas įforminamas abiejų Sutarties šalių pasirašomu papildomu susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis. Perskaičiuotomis kainomis sumokama už Prekę po įstatymo įsigaliojimo dienos. Pasikeitus kitiems mokesčiams, Sutarties kaina neperskaičiuojama.

12. Sutarties kaina dėl bendro kainų lygio kitimo ar Prekių kainų pokyčių nebus perskaičiuojama.

13. Prekę Pirkėjui parduodama ta kaina, kuri nurodyta Sutartyje ir nekinta per visą Sutarties trukmę.

14. Į Sutarties kainą įeina visos išlaidos (transportavimo, pakavimo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo, išpakavimo, tikrinimo, montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijų pateikimo) ir mokesčiai.

15. Tiekėjo pageidavimu Pirkėjas gali sumokėti iki 10 proc. avansą nuo bendros įrenginio kainos be PVM. Avansas bus mokamas tik Tiekėjui pateikus avansinio mokėjimo grąžinimo garantiją.

16. Jei numatomas avansinis mokėjimas, Pirkėjas perveda jį Tiekėjui ne vėliau kaip per 40 (keturiasdešimt) dienų nuo numatytos avansinio mokėjimo grąžinimo garantijos pateikimo Pirkėjui dienos.

17. Avansinis mokėjimas bus išskaitomas iš galutinio mokėjimo sumos.

Per 20 dienų nuo garantijos pateikimo dienos	Avansinis mokėjimas	10 % bendros įrenginių kainos (be PVM): 15250,00 Eur
7 punkte nustatyta tvarka	Galutinis mokėjimas	90 % bendros įrenginių kainos ir PVM: 137250,00 Eur ir 32025,00 Eur PVM
	Iš viso	184525,00 Eur (su PVM)

18. Gavęs avansą, Tiekėjas privalo nedelsdamas užsakyti įrenginius gaminti. Avansas Pirkėjui turi būti grąžintas, jei Sutartis yra vykdoma netinkamai arba nutraukiama prieš terminą.

III. SUTARTIES GALIOJIMAS, VYKDYMO PRADŽIA, TRUKMĖ IR TERMINAI

19. Ši Sutartis įsigalioja nuo tos dienos, kai ją pasirašo ir patvirtina antspaudais (jei antspaudus turėti privaloma) abi Sutarties šalys ir Tiekėjui per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo dienos pateikus Pirkėjui Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Sutartis galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 270 dienų, įvertinus galimus Sutarties pratęsimus nurodytus Sutarties 21 punkte.

20. Prekė turi būti pagaminta, sumontuota, pristatyta bei atlikti personalo, dirbančių su įranga, instruktavimai ir apmokymai ne vėliau kaip per 180 dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

21. Sutarties terminas gali būti pratęsiamas 30 dienų laikotarpiui Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūrai pratęsus projekto Nr. 05.6.1-APVA-V-021-01-0002 „Oro kokybės valdymo plano parengimas ir taršos mažinimo priemonių įgyvendinimas“ sutartį, jeigu:

21.1. Pirkėjas nevykdo ir (ar) netinkamai vykdo Sutartimi jam nustatytus įsipareigojimus ir todėl Tiekėjas negali tinkamai vykdyti įsipareigojimų;

21.2. Pirkėjo pateikiami nurodymai Tiekėjui turi įtakos jo prievolių vykdymo terminams;

21.3. atsiranda uždelsimas, kliūtys, ar trukdymai, kurių atsiradimui Tiekėjas neturi įtakos, už kuriuos jis neatsako ir kurie yra sukelti ir priskirti tretiesiems asmenims (Subteikėjai pagal sutartį nelaikomi trečiaisiais asmenimis);

21.4. pasikeičia arba panaikinami teisės aktai, kurie turi įtakos sutartinių prievolių vykdymui, arba įsigalioja nauji teisės aktai.

22. Įvykis arba aplinkybės, kuriomis grindžiama būtinybė pratęsti prievolių vykdymo terminą, negali priklausyti nuo Tiekėjo.

23. Sutarties termino pratęsimas įforminamas Šalių atstovų pasirašytu papildomu susitarimu prie Sutarties ir tampa neatsiejama sutarties dalimi.

IV. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

24. Tiekėjas per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo dienos privalo pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimą – Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantiją ar Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruotos draudimo bendrovės laidavimo raštą (pateikia jį su tinkamai patvirtinta laidavimo draudimo liudijimo (poliso) kopija), 10 procentų sumai nuo pasiūlymo (pirkimo) kainos be PVM. Garantijos gavėja – Panevėžio miesto savivaldybės administracija, Laisvės a. 20, LT-35200 Panevėžys, kodas 288724610 pagal Panevėžio miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2014 m. kovo 25 d. įsakymu Nr. A-267 patvirtintą formą.

25. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti besąlyginis ir neatšaukiamas ir turi galioti visą Sutarties vykdymo laikotarpį.

26. Jeigu Sutarties terminas pagal Sutartį Šalių raštišku susitarimu yra pratęsiamas, Sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumento galiojimas turi būti pratęsiamas Sutarties termino pratęsimo laikotarpiui. Tiekėjas per 5 (penkias) darbo dienas nuo susitarimo pasirašymo dienos pateikia Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantiją ar Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruotos draudimo bendrovės laidavimo rašto (pateikia jį su tinkamai patvirtinta laidavimo draudimo liudijimo (poliso) kopija) pratęsimą to paties dydžio sumai.

27. Jei Tiekėjas per 5 (penkias) darbo dienas nepateikia banko ar kredito unijos garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo rašto pratęsimo, tai laikoma, kad susitarimas pratęsti Sutartį negalioja.

28. Sutarties įvykdymo užtikrinimu garantuojama, kad Pirkėjui bus atlyginti nuostoliai, atsiradę Tiekėjui dėl jo kaltės pažeidus Sutartį.

29. Jei Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų ar vykdo juos netinkamai, Pirkėjas pareikalauja sumokėti visą sumą ar jos dalį priklausomai nuo neįvykdytos Sutarties dalies vertės, kurią užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo įsipareigojo sumokėti. Prieš pateikdamas reikalavimą

sumokėti pagal Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Pirkėjas įsėja apie tai Tiekėją, nurodo, dėl kokio pažeidimo pateikia šį reikalavimą.

30. Sutarties įvykdymo užtikrinimas grąžinamas per 10 (dešimt) dienų nuo šio užtikrinimo galiojimo termino pabaigos, Tiekėjui pateikus raštišką prašymą.

V. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

31. Tiekėjas įsipareigoja:

31.1. pateikti Pirkėjui techniškai tvarkingą Prekę (su jiems priklausančia dokumentacija), atitinkančią techninius reikalavimus, nurodytus Sutarties 1 priede, per 180 dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos, kartu pateikti Pirkėjui pasirašyti prekių priėmimo - perdavimo aktą, jei Prekę atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, yra tinkamai pristatyta ir įvykdyti kiti Sutartyje nustatyti Tiekėjo įsipareigojimai. Prekę tampa Pirkėjo nuosavybe tik po prekių priėmimo - perdavimo akto pasirašymo momento;

31.2. nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui pristatyti Prekę nustatytu terminu;

31.3. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Tiekėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint parengti ir pristatyti Prekę;

31.4. po Prekių pristatymo nedelsdamas perleisti nuosavybės teisę į Prekę; perduoti Prekę tik Pirkėjo įgaliotam atstovui.;

31.5. jei Tiekėjo parduota Prekę nekokybiška, Tiekėjas įsipareigoja nedelsdamas nemokamai pakeisti nekokybišką Prekę. Apie parduotą nekokybišką Prekę Pirkėjas informuoja Tiekėją raštu ir nurodo Prekės defektus;

31.6. užtikrinti Prekei 36 mėnesių gamintojo suteiktą garantinę priežiūrą, neribojant Prekės ridos ir darbo valandų. Šiuo laikotarpiu atsiradusius Prekės gedimus pašalinti per 7 (septynias) darbo dienas nuo pranešimo apie gedimus gavimo dienos;

31.7. Prekės garantinio laikotarpio metu per kuo trumpesnę laiką teikti visas būtinas techninės priežiūros ir remonto paslaugas savo lėšomis, kai gedimui pašalinti įrenginį reikia transportuoti į kitą vietą;

31.8. atsakyti už subtiekiejų (jei tokie yra pasitelkiami) prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą;

31.9. pateikti Pirkėjui per 5 darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo dienos 10 procentų nuo pasiūlymo (pirkimo) kainos be PVM (15250,00 Eur) dydžio banko / kredito unijos ar kito garantuotojo, turinčio teisę verstis šia veikla, išduotą Sutarties įvykdymo užtikrinimą, kuris turi galioti iki Sutarties galiojimo termino pabaigos, bet ne trumpiau kaip 240 dienų;

31.10. jei mokamas avansas, pateikti Pirkėjui avanso dydžio banko / kredito unijos ar kito garantuotojo, turinčio teisę verstis šia veikla, išduotą avansinio mokėjimo grąžinimo garantiją;

31.11. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

31.12. bendradarbiauti su Pirkėju;

31.13. užregistruoti gatvių šlavimo mašinas Pirkėjo vardu. Mašinos registracijos dokumentai turi būti lietuvių kalba;

31.14. atsakyti už Subtiekiejo teikiamą Prekę, jei toks pasitelkiamas.

32. Tiekėjo teisės:

32.1. Tiekėjas turi teisę gauti Prekės pardavimo kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.

32.2. Tiekėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

33. Pirkėjas įsipareigoja:

33.1. Tiekėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Prekei parengti ir pristatyti;

33.2. sumokėti Prekės kainą už tinkamai parengtą ir pristatytą Prekę pagal šios Sutarties sąlygas;

33.3. Pirkėjas pasirašo prekių priėmimo - perdavimo aktą, jei Prekę atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, yra tinkamai pristatyta ir įvykdyti kiti Sutartyje nustatyti Tiekėjo įsipareigojimai. Prekę tampa Pirkėjo nuosavybe tik po prekių priėmimo - perdavimo akto pasirašymo momento.

33.4. bendradarbiauti su Tiekėju.

34. Pirkėjo teisės:

34.1. Pirkėjas turi ne vėliau kaip po 5 (penkių) darbo dienų pasirašyti prekių priėmimo - perdavimo aktą arba atmesti Tiekėjo prašymą pasirašyti prekių priėmimo - perdavimo aktą, nurodydamas priimto sprendimo motyvus bei priemones, kurių Tiekėjas privalo imtis, kad prekių priėmimo - perdavimo aktas būtų pasirašytas. Prekių priėmimo - perdavimo aktas pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais.

34.2. Apie parduotą nekokybišką Prekę Pirkėjas informuoja Tiekėją raštu ir nurodo Prekės defektus.

34.3. Pirkėjas turi visas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

VII. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

35. Neatlikus apmokėjimo už Prekę, atitinkančius 7 punkto reikalavimus, Sutartyje nustatytais terminais, Tiekėjo pareikalavimu, Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už kiekvieną uždelstą dieną 0,02 proc. nuo laiku neapmokėtos sumos delspinigių.

36. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės nepateikia Prekės Sutartyje nustatytais terminais, Pirkėjas turi teisę reikalauti 0,02 proc. nuo nepateiktos Prekės vertės delspinigių už kiekvieną termino praleidimo dieną.

37. Pirkėjas turi teisę nemokėti už nekokybišką Prekę, kol trūkumai bus pašalinti.

VIII. SUBTIEKĖJAI IR JŲ KEITIMO TVARKA

38. Tiekėjas Sutarčiai vykdyti pasitelkia subtiekėją(us) – (juridinio asmens pavadinimas, įmonės kodas, buveinės adresas, teikiamų paslaugų pavadinimas, teikiamų paslaugų proc.) (duomenys įrašomi tik tuo atveju, jei pasitelkiamas subteikėjas) (toliau – Subtiekėjas). Tiekėjas privalo informuoti Pirkėją apie šios informacijos pasikeitimus, taip pat apie naujus subtiekėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau.

39. Subtiekėjų pasitelkimas nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl tinkamo Sutarties įvykdymo. Tiekėjas prisiima atsakomybę už Subtiekėjų veiklą vykdant Sutartį ir atsako už sutartinių prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

40. Sutarties vykdymo metu Tiekėjas gali inicijuoti Subteikėjo, nurodyto Sutartyje, pakeitimą, esant labai svarbioms priežastims ir tai pripažintų bei patvirtintų Pirkėjas, ar jei Subteikėjas nepajėgus vykdyti įsipareigojimų Tiekėjui dėl iškeltos restruktūrizavimo, bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų. Tiekėjas taip pat gali pasitelkti papildomą naują Subteikėją, jei Subteikėjas vėluoja atlikti darbus dėl didelių apimčių, ar kitais būdais netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus Tiekėjui.

41. Keičiamas ar naujai pasitelkiamas Subtiekėjas privalo būti ne žemesnės kvalifikacijos, kaip Subtiekėjas, nurodytas Sutartyje.

42. Gavęs prašymą pakeisti Subtiekėją, Pirkėjas įvertina keičiamo Subtiekėjo kvalifikaciją įrodančius dokumentus ir apie priimtą sprendimą Tiekėjui praneša raštu ne vėliau kaip per 5 darbo dienas, pateikia sutikimą pakeisti Subtiekėją kitu Subtiekėju, nei nurodyta Sutartyje, arba išdėsto nesutikimo keisti Subtiekėją motyvus.

43. Jei Subtiekėjui Pirkimo dokumentuose buvo keliama kvalifikaciniai reikalavimai arba Subtiekėjas buvo pasitelktas pagrindžiant Tiekėjo pasiūlymo atitikimą Pirkimo dokumentuose nustatytiems kvalifikaciniais reikalavimams, keičiamas ar naujai pasitelkiamas Subtiekėjas turi atitikti atitinkamus Pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacinius reikalavimus ir neturi būti Viešųjų pirkimų įstatyme numatytų pašalinimo pagrindų. Tokiu atveju, jeigu Subtiekėjo padėtis atitinka bent vieną pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnį nustatytą pašalinimo pagrindą, Pirkėjas reikalauja, kad Tiekėjas per Pirkėjo nustatytą terminą pakeistų minėtą Subtiekėją reikalavimus atitinkančiu Subtiekėju.

44. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Subteikėjo keitimo ar naujo Subteikėjo pasitelkimo, šie keitimai įforminami raštišku susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis. Subteikėjo keitimas ar naujo Subteikėjo pasitelkimas nelaikomas Sutarties sąlygų keitimu. Subteikėjo keitimo tvarkos pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

IX. SUSIRAŠINĖJIMAS

45. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kita informacija, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu laišku paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

	Pirkėjas (atstovas/atsakingas asmuo)	Tiekėjas
Vardas ir pavardė	Jolanta Rimdžiūtė	Vidas Kuizinas
Adresas	Laisvės a. 20, LT-35200 Panevėžys	Kirtimų g.2, 02300 Vilnius
Telefonas, faksas	(8 45) 501 307	869396200
El. paštas	jolanta.rimdziute@panevezys.lt	vidas@komuva.lt

46. Jei pasikeičia Šalies adresas ir/ar kiti duomenys, Šalis turi informuoti kitą Šalį ne vėliau kaip prieš 5 darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

X. SUTARTIES PAKEITIMAS

47. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatyme 17 straipsnyje nustatyti principai ir Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje nustatytos pirkimo sutarties keitimo jų galiojimo metu imperatyvios normos. Sutarties sąlygos keičiamos raštišku Šalių susitarimu, pridėdant visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją, šie dokumentai yra neatskiriama Sutarties dalis.

48. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas ir dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Pirkėjas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis.

49. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose.

50. Vykdam sutartį turi būti laikomasi aplinkos apsaugos, socialinės ir darbo teisės įsipareigojimų, nustatytų Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, kolektyvinėse sutartyse ir Viešųjų pirkimų įstatymo 5 priede nurodytose tarptautinėse konvencijose.

51. Sutartis sudaroma lietuvių kalba.

52. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

XI. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

53. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu arba vienos iš Šalių valia.

54. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, įspėjęs raštu prieš 10 darbo dienų Tiekėją, kai:

54.1. Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

54.2. keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

54.3. Tiekėjas sudaro Subteikimo sutartį be Pirkėjo sutikimo;

- 54.4. Tiekėjas nesilaiko Sutarties įvykdymo terminų;
 54.5. kitais Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje numatytais atvejais;
 54.6. Tiekėjas nevykdo kitų savo sutartinių įsipareigojimų ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas.
 55. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, įspėjęs raštu prieš 10 darbo dienų Pirkėją, kai Pirkėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas.
 56. Nutraukiant Sutartį parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Pirkėjo skolą Tiekėjui ir Tiekėjo nepristatytas Prekes Pirkėjui.
 57. Nutraukus Sutartį dėl esminių Sutarties pažeidimų, Pirkėjas vykdo Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 91 straipsnyje numatytą prievolę Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje paskelbti informaciją apie Sutartį neįvykdžiusį ar netinkamai ją įvykdžiusį Tiekėją.

XII. GINČŲ SPRENDIMAS

57. Šalių tarpusavio prieštaravimai ir nesutarimai sprendžiami derybomis. Prieštaravimai ir nesutarimai, kurių nepavyksta išspręsti derybomis per 20 dienų terminą, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose.

XIII. SUTARTIES PRIEDAI

58. Sutarties pasirašymo metu prie Sutarties pridedami priedai, kurie yra neatskiriama Sutarties dalis:
 58.1. Gatvių priežiūros ir valymo technologijų (įrenginių) techninė specifikacija, 6 lapai, (priedas Nr.1);
 58.2. Prekių priėmimo-perdavimo akto forma, 1 lapas, (priedas Nr.2);
 58.3. Sutarties įvykdymo užtikrinimas, 2 lapai, (priedas Nr.3);
 58.4. Avansinio mokėjimo grąžinimo garantija, 2 lapai, (priedas Nr.4).

XIV. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

Pirkėjas

Panevėžio miesto savivaldybės
 administracija
 Kodas 288724610
 Registro tvarkytojas – VĮ Registrų
 centras
 Laisvės a. 20, 35200 Panevėžys
 Tel. (8 45) 501360, faksas (8 45) 01354
 El. paštas: administracija@panevezys.lt
 "Swedbank", AB
 Banko kodas 73000
 Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.
 LT43 7300 0100 9785 8217

Tiekėjas

UAB Komuva
 Kodas 225760130
 PVM mokėtojo kodas
 LT100005658616
 Registro tvarkytojas – VĮ Registrų
 centras
 Kirtimų g.2, 02300 Vilnius
 Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.
 LT177044060000391284
 SEB AB, banko kodas 70440
 Tel. 869396200
 El. paštas vidas@komuva.lt

Administracijos direktorius Rimantas Pauža
 (pareigos, vardas ir pavardė, parašas)

Direktorius Vidas Kuizinas
 (pareigos, vardas ir pavardė, parašas)

Teisės ir viešosios tvarkos skyriaus
 vyriausioji specialistė
 Justina Alekniene
 2018-08-30 d.

Buhalterinės apskaitos
 skyriaus vedėja
 Jolanta Kolpertienė
 2018-08-30

Viešųjų pirkimų skyriaus vedėja
 Jolanta Valužienė
 2018-08-30 d.

GATVIŲ PRIEŽIŪROS IR VALYMO TECHNOLOGIJŲ (ĮRENGINIŲ) TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

**Gatvių priežiūros ir valymo technologijų (įrenginio), kurio sąslavų bunkerio talpa ne mažesnė nei 6 m³
techninė specifikacija**

1.1. Pirkimo objekto – **Gatvių priežiūros ir valymo technologijų (įrenginių) įsigijimas (toliau – Prekės)** - sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Lietuvos Respublikos saugaus eismo automobilių keliais įstatyme, Lietuvos standarte LST EN 15429-1:2008 „Gatvių valymo mašinos. 1 dalis. Klasifikavimas ir terminija“.

1.2. Pirkimas vykdomas pagal 2014-2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos 5 prioriteto „Aplinkosauga, gamtos išteklių darnus naudojimas ir prisitaikymas prie klimato kaitos“ įgyvendinimo priemonę Nr. 05.6.1-APVA-V-021 „Aplinkos oro kokybės gerinimas“.

1.3. Prekių pateikimo terminas – ne vėliau kaip per 180 dienų nuo Prekių pirkimo ir pardavimo sutarties pasirašymo. Susidarius nenumatytoms aplinkybėms (techninėms, finansinėms ar iškilus kitoms sąlygoms, kurios trukdytų Sutarties Šaliai įvykdyti savo įsipareigojimus laiku) Prekių pristatymo terminas gali būti pratęsiamas 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

1.4. Prekių pristatymo vieta - Pilėnų g. 43, Panevėžys.

Eil. Nr.	PERKAMO OBJEKTO PRIVALOMIEJI TECHNINIAI REIKALAVIMAI	Tiekėjo įsipareigojimo forma arba dokumentas (pateikiamas lietuvių kalba)
Bendrieji reikalavimai		
1.	Gatvių valymo įrenginys, kurio sąslavų bunkerio talpa ne mažesnė nei 6 m ³ , skirtas gatvėms, keliams valyti, šluoti, šiukšlėms surinkti	Aebi Schmidt International AG., SK660
2.	Pritaikytas darbui Šiaurės Europos šalių klimato sąlygomis	Taip
3.	Įrenginys turi būti pristatytas Pirkėjui ne vėliau kaip per 180 dienų nuo Prekių pirkimo ir pardavimo sutarties pasirašymo. Įrenginys turi būti visiškai paruoštas darbui.	Taip. Įrenginys bus pristatytas ne vėliau kaip per 180 dienų.
4.	Tiekėjas turi būti oficialus teikiamos įrangos atstovas Lietuvoje, turintis patirtį tokio tipo automobilių pardavimuose	Pateikiamas gamintojo įgaliojimas ir įgyvendintų sutarčių sąrašas
5.	Įrenginių (gatvių šlavimo mašinų), kaip apibrėžta Lietuvos Respublikos saugaus eismo automobilių keliais įstatyme, varikliai (automobilio varikliai) turi atitikti ne žemesnius kaip Euro VI (Euro 6) arba III B etapo, nurodytus variklio tipą patvirtinančiame dokumente, teršalų išmetimo reikalavimus.	Euro 6 sertifikatas bus pateiktas mašinos pridavimo metu, kadangi sertifikate gamintojas įrašo važiuoklės ser.nr.
6.	Įrenginiai (gatvių šlavimo mašinos) turi būti nauji (neeksploatuoti), pagaminti ne anksčiau kaip 2018 m.	Įrenginys naujas, pagamintas 2018 m.



7.	Tiekėjas suteikia automobiliui, įrangai ir valdymo sistemoms ne mažiau kaip 36 mėnesių (be ridos ir darbo valandų) garantiją. Automobiliui, įrangai ir valdymo sistemoms garantinis remontas turi būti atliekamas neatlygintinai, jei techniniai gedimai atsirado ne dėl perkančiosios organizacijos kaltės. Maksimali prekės taisymo garantinio aptarnavimo laikotarpiu trukmė – 7 dienos. Prekės taisymui užtrukus ilgiau, Tiekėjas privalo suteikti analogiško tipo pakaitinį gatvių valymo įrenginį	Visam automobiliui suteikiama 36 mėn. be ridos ir darbo valandų apribojimo garantija. Garantinio remonto trukmė ne daugiau kaip 7 dienos.
8.	Lietuvoje turi būti ne mažiau kaip vienas servisas, kuris turi reikalingą techninę įrangą ir tinkamai apmokytą personalą, galintį atlikti kvalifikuotus garantinius ir ne garantinius techninius aptarnavimus bei remontus tiek baziniam automobiliui, tiek ant jo sumontuotai įrangai ir valdymo sistemoms. Parduodamų mašinų įrangos autorizuoto serviso paslaugų teikimas privalo būti pradėtas per 24 valandas nuo pranešimo gavimo.	Pateikiama tiekėjo serviso pažyma. Techninio aptarnavimo intervalas kas 500 val.
9.	Perkančiosios organizacijos reikalavimu tiekėjas turi organizuoti ne mažiau kaip 5 (penkių) dienų, ne mažiau kaip dviejų paskirtų perkančiosios organizacijos darbuotojų mokymus dirbti su pirkimo objektu ir įranga teoriniu ir praktiniu būdu. Mokymai organizuojami 7 (septynių) kalendorinių dienų bėgyje nuo perkančiosios organizacijos pareikalavimo. Po apmokymų darbuotojams išduodamuose pažymėjimuose ar sertifikatuose turi būti nurodyta, jog mokymai vykdomi įgyvendinant projektą „Oro kokybės valdymo plano parengimas ir taršos mažinimo priemonių įgyvendinimas“, finansuojamą Europos Sąjungos struktūrinių fondų ir Panevėžio miesto savivaldybės lėšomis. Sertifikatuose ar pažymėjimuose turi būti pavaizduotas 2014–2020 m. ES fondų investicijų ženklas. Reikalavimai ženklui nurodyti: http://www.esinvesticijos.lt/lt/2014-2020_ES_fondu_zenklas	Bus atlikti mokymai ir išduoti sertifikatai pagal pirkejo reikalavimą
10.	Įrenginiai (gatvių šlavimo mašinos) turi turėti CE ženklą. Mašinos ir ant jų sumontuota įranga atitinka Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro 2000 m. kovo 6 d. įsakymu Nr. 28 patvirtinto techninio reglamento „Mašinų sauga“ reikalavimus, kelių eismo taisyklių, patvirtintų LR vyriausybės 2002-12-11 nutarimu Nr. 1920, reikalavimus. CE sertifikatą pateikti mašinos pristatymo metu.	Gatvių šlavimo mašina turi CE ženklą, sertifikatas bus pateiktas perdavimo metu
11.	Ant įrenginių (gatvių šlavimo mašinų) turi būti pavaizduotas 2014–2020 m. ES fondų investicijų ženklas. Reikalavimai ženklui nurodyti: http://www.esinvesticijos.lt/lt/2014-2020_ES_fondu_zenklas	Ant gatvių šlavimo mašinos bus pavaizduotas 2014–2020 m. ES fondų investicijų ženklas
12.	Konkurso laimėtojas privalo užregistruoti pirkimo objektus perkančiosios organizacijos vardu. Mašinos registracijos dokumentai lietuvių kalba.	Gatvių šlavimo mašina bus užregistruota pirkejo vardu
13.	Pirkimo objektų visų montuojamos įrangos prietaisų skalės turi būti metrinėje (SI) sistemoje.	Mašinos ir įrangos prietaisų skalės bus SI sistemoje

14.	Pirkimo objektuose turi būti GPS sekimo įrenginys (su galimybe perduoti informaciją realiu laiku), laisvų rankų įranga, įmontuotas (kabinoje, darbinėje vairuotojo matomumo zonoje – ant priekinio stiklo ar ant prietaisų skydelio) GPS navigacinis imtuvas, kuriame įdiegta: Lietuvos žemėlapis; Meniu lietuvių kalba; Pranešimai balsu lietuvių kalba.	Mašinoje bus sumontuotas GPS sekimo įrenginys, laisvų rankų įranga ir GPS navigacijos imtuvas pagal pirkėjo reikalavimus
15.	Kartu su pasiūlymu pateikiamos siūlomų mašinų nuotraukos, pateikiami įrenginio gamintojo patvirtinti brėžiniai su aprašymais ir (arba) techninėmis specifikacijomis įrodantys, kad įrenginys atitinka konkurso sąlygų techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.	Pateikiami nurodyti gamintojo dokumentai.
16.	Po pirkimo-pardavimo sutarties pasirašymo kartu su pirkimo objektu pateikiami pirkimo objekto dokumentai (kiekvienam atskirai): Eksploatacijos aprašai (instrukcijos) lietuvių kalba. Aptarnavimo (techninės priežiūros) aprašai (instrukcijos) lietuvių kalba. Darbų saugos instrukcijos lietuvių kalba. Elektrinės ir hidraulinės schemos anglų arba lietuvių kalba. Atsarginių dalių katalogai anglų ar lietuvių kalba. Eksploatacijos, aptarnavimo (techninės priežiūros) instrukcijose turi būti detaliai aprašyta, kaip naudoti, prižiūrėti, reguliuoti ir taisyti įrangą. Turi būti pateiktos 3 eksploatacijos, aptarnavimo (techninės) priežiūros bei darbų saugos instrukcijų kopijos lietuvių kalba.	Pirkėjo reikalaujami dokumentai bus pateikti mašinos perdavimo metu
17.	Pirkimo objektų spalva (tiek automobilio, tiek įrangos) – oranžinė (RAL2011) arba lygiavertė gelsvai oranžinės spalvos lakuotė.	Automobilio ir įrangos spalva RAL2011
18.	Tiekėjas turi turėti galimybę ir gamintojo (-ų) suteiktą teisę atlikti siūlomų įrenginių garantinį remontą ir techninį aptarnavimą autoservise, esančiame ne toliau kaip 150 km atstumu nuo įrenginių pristatymo vietos (Panevėžys, Pilėnų g. 43), o jei yra toliau - įrenginiai remontui ir aptarnavimui turi būti nugabenami ir grąžinami tiekėjo sąskaita.	Pateikiamas Aebi Schmidt įgaliojimas bei tiekėjo serviso pažyma. Šlavimo mašinos techninis aptarnavimas ir garantinis remontas bus atliekami pas pirkėją vietoje. Nesant galimybių remonto atlikti vietoje remontas bus atliekamas tiekėjo dirbtuvėse Lentvario g.3, Vilnius.
19.	Gamintojas turi turėti įdiegtą kokybės vadybos sistemą, atitinkančią kokybės vadybos ISO 9001 arba lygiavertčio standarto reikalavimus perkamų prekių srityje.	Pateikiamas gamintojo ISO 9001 sertifikatas

20.	Gatvių priežiūros ir valymo mašina turi turėti PM10 sertifikatą.	Pateikiamas gamintojo PM10 sertifikatas
Minimalūs techniniai reikalavimai Gatvių priežiūros ir valymo technologijų (įrenginio), kurio sąšlavų bunkerio talpa ne mažesnė nei 6 m³		
Eil. Nr.	PERKAMO OBJEKTO PRIVALOMIEJI TECHINIAI REIKALAVIMAI	Tiekėjas privalo pažymėti TAIP /NE, o kur reikalaujama – įrašyti konkrečias siūlomos prekės specifikacijos reikšmes
Reikalavimai gatvių šlavimo įrangai:		
1.	Gatvių šlavimo mašina, kurios bunkerio talpa (sąšlavoms skirtos talpos geometrinis tūris, pagal EN15429) ne mažesne nei 6 m³ skirta gatvėms ir kitoms teritorijoms šluoti.	Taip, bunkerio talpa 6 m³
2.	Sąšlavų bunkerio talpa ir galinis dangtis pagaminti iš nerūdijančio plieno ar kitos analogiškų parametrų medžiagos	Taip, bunkerio talpa ir galinis dangtis pagaminti iš nerūdijančio plieno
3.	Bunkeris gali būti tinkamas naudoti kaip vandens talpykla gatvių plovimui ir laistymui arba gali būti pasiūlytas alternatyvus sprendimas gatvių plovimo ir laistymo darbams atlikti. Automobilio priekyje sumontuoti vandens purkštukai.	Taip
4.	Bunkerio pakėlimas iškrovimui ir nuleidimas valdomas iš operatoriaus kabinos arba nešiojamo valdymo pulto pagalba.	Taip
5.	Švaraus vandens talpa pagaminta iš nerūdijančio plieno arba analogiškų parametrų medžiagos	Taip. Švaraus vandens talpa pagaminta iš nerūdijančio plieno
6.	Ne mažiau kaip 2 (du) šepėčiai išdėstyti automobilio šonuose tarp pirmos ir antros ašies ir centrinis cilindrinis šepetys	Taip, 2 (du) šepėčiai išdėstyti automobilio šonuose tarp pirmos ir antros ašies ir centrinis cilindrinis šepetys
7.	Šoniniai šepėčiai valdomi nepriklausomai	Taip
8.	Šepėčiai privalo turėti apsaugos priemonę susidūrimams su kliūtimis	Taip
9.	Aukšto spaudimo plovimo sistema su automatinio suvyniojimo funkcija. Žarnos ilgis ne mažiau kaip 10 m.	Taip, žarnos ilgis 10 m.
10.	Įsiurbimo kolektorius arba analogiškas sprendimas, turi turėti galimybę susiurbti didesnių gabaritų šiukšles	Taip
11.	Turi būti papildoma siurbimo žarna didesnių gabaritų šiukšlėms (pvz.: lapams, skardinėms ir pan.). Žarnos konstrukcija ir ilgis tinkama dirbti abiejuose mašinos šonuose, gale.	Taip
12.	Papildomas latakas įrangos apsaugai šiukšlių išpylimo metu.	Taip
Reikalavimai automobiliui:		
13.	Valymo (darbinis) greitis – nuo 2,5 km/val.	Taip, darbinis greitis

		– nuo 2,5 km/val.
14.	Automobilio vairas dešinėje pusėje	Taip
15.	Vairo mechanizmas su vairo stiprintuvu.	Taip
16.	Stovėjimo stabdis	Taip
17.	Masės jungiklis.	Taip
18.	Kabinos užraktas valdomas nuotoliniu pulteliu arba lygiaverčiu įrenginiu.	Taip
19.	Garso ir šilumos izoliacija	Taip
20.	Oro kondicionierius ir/arba klimato kontrolės sistema, oro filtras dulkių sulaikymui.	Taip
21.	Jei į aplinką grąžinamas oras, jis neturi būti išpučiamas į automobilio šonus.	Taip
22.	Turi būti įrengtas spidometras, odometras, šlavimo įrangos darbo laiko skaitiklis, taip pat turi būti rodoma kuro sąnaudų informacija.	Taip
23.	Įrenginio perkrovimo indikatorius su įspėjimu operatoriui	Taip
24.	Įrenginio švaraus vandens minimalaus lygio indikatorius su įspėjimu operatoriui	Taip
25.	Turi būti įspėjimo indikatorius operatoriui apie mažą hidraulinio tepalo lygį sistemoje.	Taip
26.	Turi būti ABS (antiblokavimo) sistema, ASR arba mechaninė antipraslydimo sistema ir elektroninė stabilizavimo sistema.	Taip
27.	Būtinų raktų komplektas, vaistinė, gesintuvas, avarinis ženklas, signalinė liemenė.	Taip
28.	Šoninių šepėčių darbinės šviesos abeiose pusėse (dirbant naktį šepėčių apšvietimui).	Taip
29.	Darbinės šviesos gale	Taip
30.	Oranžiniai švyturėlis – ne mažiau kaip 2 (du) ant automobilio kabinos ir ne mažiau kaip 2 (du) įrangos gale	Taip
31.	Vaizdo kamera gale, su spalvotu ekranu kabinoje (su naktiniu matymu)	Taip
32.	Įrenginio aptarnavimai atliekami ne dažniau kaip kas 500 motovalandų	Taip, aptarnavimai atliekami kas 500 m/val
Reikalavimai valdymo sistemai ir valdymo pultui:		
33.	Pagrindinio valdymo pulto ekrane turi būti rodoma papildoma informacija: kada turi būti atliekami įrangos aptarnavimai, informavimas apie visus su įranga susijusius gedimus, įvairių įrangos funkcijų būseną ir pan. (Canbus arba analogiško tipo sistema). Taip pat turi būti galimybė į elektroninę laikmeną (USB raktą ir analogą) išsaugoti darbo ataskaitą, susidedančią iš ne mažiau kaip šių parametrų: valymo laikas (bendras ir per pamainą), transportinis laikas (bendras ir per pamainą), variklio darbo laikas (bendras ir per pamainą), išvalyto kelio ilgis (bendras ir per pamainą), nuvažiuoto kelio atstumas (bendras ir per pamainą), kuro suvartojimas litrais (bendras ir per pamainą).	Taip
34.	Visas operatoriui reikalingas funkcijas (šepėčių sukimosi greitį, šepėčių prispaudimą, valymo kampo parinkimą, valymo pločio reguliavimas) valdo šepėčių valdymo pultas	Taip
35.	Turi būti galimybė vieno mygtuko pagalba laikinai sustabdyti visas šlavimo funkcijas ir atstatyti jas į pirminę padėtį	Taip

Kiekvienas techninių reikalavimų punktas turi būti pagrįstas gamintojo ar jo įgalioto atstovo patvirtinta technine dokumentacija ir / ar deklaracijomis, kurios turi būti pateiktos pasiūlyme.

A handwritten signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page. The signature is stylized and appears to be a single name or set of initials.

Forma patvirtinta
Panevėžio miesto savivaldybės
administracijos direktoriaus
2014 m. kovo 25 d. įsakymu Nr. A-267

**Panevėžio miesto savivaldybės administracijai
kodas 288724610, Laisvės a. 20, Panevėžys**

SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO GARANTIJA NR. ____

20__ m. _____ d.

(miesto pavadinimas)

Kliento [įrašykite konkurso dalyvio pavadinimą, įmonės kodą, adresą; jei tai jungtinė veikla, išvardykite visus partnerių vardus, pažymint atsakingąjį partnerį, arba pažymėkite, kad dalyvis pateikia pasiūlymą jungtinės veiklos, kuri teikia pasiūlymą, vardu, nurodydami jungtinės veiklos sutarties datą ir numerį] (toliau – Klientas) įsipareigojimai pagal su Panevėžio miesto savivaldybės administracija (toliau – Garantijos gavėjas) pasirašytą 20.... m. d. sutartį Nr.... (toliau – Sutartis) dėl [pirkimo objektas] turi būti užtikrinti Sutarties įvykdymo garantija.

[Banko pavadinimas, įmonės kodas], atstovaujamas [banko filialo pavadinimas] filialo, [adresas] (toliau – Garantas), šioje garantijoje nustatytais sąlygomis neatšaukiamai įsipareigoja sumokėti Garantijos gavėjui ne daugiau kaip [suma skaičiais], [(suma žodžiais, valiutos pavadinimas)], per 10 darbo dienų gavęs pirmą raštišką Garantijos gavėjo reikalavimą mokėti (originalą), kuriame nurodytas garantijos Nr. [...], patvirtinantį, kad Klientas neįvykdė (netinkamai įvykdė) sutartinių įsipareigojimų pagal Sutartį, nurodant, kokios Sutarties sąlygos nebuvo įvykdytos (įvykdytos netinkamai). Garantijos gavėjas neprivalo pagrįsti reikalavime nurodyto Sutarties sąlygų nevykdymo (netinkamo vykdymo).

Šis įsipareigojimas privalomas Garantui ir jo teisių perėmėjams ir turi būti patvirtintas Garanto antspaudu [garantijos išdavimo data].

Garantas įsipareigoja tik Garantijos gavėjui, todėl ši garantija neperleistina ir neįkeistina.

Bet kokius raštiškus pranešimus Garantijos gavėjas turi pateikti Garantui kartu su Garantijos gavėją aptarnaujančio banko patvirtinimu, kad parašai autentiški.

Šioje garantijoje nurodyta suma atitinkamai sumažės po kiekvieno Garanto mokėjimo pagal šią sutartį.

Ši garantija įsigalioja nuo jos išdavimo dienos ir galioja iki 20.... m.d.

Visi Garanto įsipareigojimai pagal šią garantiją baigiasi, jei:

1. iki paskutinės garantijos galiojimo dienos imtinai Garantas aukščiau nurodytu adresu nebus gavęs Garantijos gavėjo raštiško reikalavimo mokėti (originalo) ir Garantijos gavėją aptarnaujančio banko patvirtinimo, kad parašai autentiški;

2. Garantui grąžinamas garantijos originalas su Garantijos gavėjo priedašu, kad:

2.1. Garantijos gavėjas atsisako savo teisių pagal šią garantiją;

arba

2.2. Klientas įvykdė šioje garantijoje nurodytus įsipareigojimus.

3. Garantijos gavėjas raštu praneša Garantui, kad atsisako savo teisių pagal garantiją.

Bet kokie Garantijos gavėjo reikalavimai mokėti nebus vykdomi, jeigu jie bus gauti aukščiau nurodytu Garanto adresu pasibaigus garantijos galiojimo laikotarpiui.

Ši garantija turi būti grąžinta Garantui pasibaigus galiojimo laikotarpiui arba anksčiau, jei ji taptų nereikalinga.

Šiai garantijai taikytina Lietuvos Respublikos teisė. Šalių ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

filialas

(Garanto pavadinimas)

A. V.

(įgalioto asmens pareigos)

(parašas)

**Panevėžio miesto savivaldybės administracijai
kodas 288724610, Laisvės a. 20, Panevėžys**

SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO LAIDAVIMO RAŠTAS NR.
(laidavimo raštas turi būti pateiktas kartu su laidavimo draudimo liudijimo (poliso) kopija)

20__ m. _____ d.

(miesto pavadinimas)

Šis laidavimo raštas galioja tik su draudimo sutartimi Nr. [įrašykite draudimo sutarties numerį].

Šiuo laidavimo raštu klientas [įrašykite konkurso dalyvio pavadinimą, adresą, kodą; jei tai jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, nurodykite visų partnerių pavadinimus, adresus, kodus, nurodydami jungtinės veiklos sutarties datą] (toliau – Klientas) ir laiduotojas [įrašykite laiduotojo pavadinimą, juridinį statusą, adresą, kodą], (toliau – Laiduotojas), neatšaukiamai įsipareigoja Panevėžio miesto savivaldybės administracijai (toliau – Perkančioji organizacija) [įrašykite laidavimo sumą skaičiais] [įrašykite sumą žodžiais] suma ir ją tinkamai išmokėti pagal laidavimo sutartį.

Kadangi Klientas pagal su Perkančiąja organizacija pasirašytą 20.... m. d. sutartį Nr.... (toliau – Sutartis) dėl [pirkimo objektas] įsipareigojo Perkančiajai organizacijai [įrašykite tai, ką Klientas pagal Sutartį įsipareigojo atlikti: suteikti paslaugas, atlikti darbus, parduoti prekes ir pan.],

TODĖL ŠIO LAIDAVIMO SĄLYGOS YRA TOKIOS:

Jei Klientas nevykdo (netinkamai vykdo) Sutartyje numatytų įsipareigojimų, Laiduotojas įsipareigoja per 10 darbo dienų sumokėti Perkančiajai organizacijai aukščiau nurodytą sumą, gavęs Perkančiosios organizacijos pirmą raštišką pareikalavimą. Perkančioji organizacija neprivalo pagrįsti savo reikalavimo, tačiau privalo nurodyti, kurios Sutarties sąlygos buvo nevykdomos (netinkamai vykdomos).

Laiduotojo įsipareigojimai galioja įskaitytinai nuo laidavimo rašto išdavimo datos iki [metai] [mėnuo] [diena]. Pratęsus Sutarties įvykdymo laikotarpį, Klientas įsipareigoja pranešti Laiduotojui apie tokį pratęsimą ir šio laidavimo rašto galiojimas Kliento prašymu gali būti pratęstas.

Perkančioji organizacija reikalavimą sumokėti turi pateikti Laiduotojui ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo Laiduotojo įsipareigojimų termino pabaigos.

Laiduotojas _____
(laiduotojo pavadinimas)

A. V. _____

(igalioto asmens pareigos)
(vardas ir pavardė)

(parašas)

(vardas ir pavardė)

AVANSINIO MOKĖJIMO GRĄŽINIMO GARANTIJOS FORMA

200_ m. _____ d.

(miesto pavadinimas)

(rangovo pavadinimas įm. kodas, adresas)

(sutarties data ir numeris)

asmens kodas 288724610, buveinė registruota Laisvės a. 20, Panevėžys, (toliau – Pirkėjas) sutartį dėl

(aprašyti sutarties objektą)

Pagal sutarties sąlygas Pirkėjas sumokės avansu _____
(_____
(suma žodžiais, valiutos pavadinimas)

Tiekėjui kai Pirkėjas gaus avansinio mokėjimo garantiją.

(pavadinimas) bankas, atstovaujamas _____
(banko filialo pavadinimas)
filialo, _____ (toliau – Bankas), šioje garantijoje nustatytais sąlygomis
(adresas)
neatšaukiamai įsipareigoja sumokėti Pirkėjui ne daugiau kaip _____
(_____
(suma žodžiais, valiutos pavadinimas)

per 5 darbo dienas, gavęs pirmą raštišką Pirkėjo reikalavimą mokėti (originalą), kuriame nurodytas garantijos
Nr. _____, patvirtinantį, kad Pirkėjas sumokėjo Tiekėjui avansu _____
(_____
(suma žodžiais, valiutos pavadinimas)

tačiau Tiekėjas neatliko _____ pagal sutartį _____
(darbų pavadinimas) (sutarties data ir numeris)

ir negrąžino iš Pirkėjo gauto avanso nereikalaudami, kad Pirkėjas savo reikalavimą pagrįstų.

Bet kokius raštiškus pranešimus Pirkėjas turi pateikti Bankui kartu su gautu savo banko patvirtinimu, kad parašai yra autentiški.

Bankas įsipareigoja tik Pirkėjui, todėl ši garantija yra neperleistina ir neįkeistina.

Šioje garantijoje nurodyta suma atitinkamai sumažės po kiekvieno Banko mokėjimo pagal šią garantiją.

Ši garantija galioja iki pilno avanso grąžinimo Pirkėjui.

Visi Banko garantiniai įsipareigojimai Pirkėjui pagal šią garantiją baigiasi, jeigu yra kuri nors iš šių sąlygų:

1. iki paskutinės garantijos galiojimo dienos imtinai Bankas aukščiau nurodytu adresu nebus gavęs Pirkėjo raštiško reikalavimo mokėti (originalo) ir Pirkėjo banko patvirtinimo, kad parašai yra autentiški;

2. Bankui yra grąžinamas garantijos originalas su Pirkėjo priedu, kad:

2.1. Pirkėjas atsisako savo teisių pagal šią garantiją;

arba

2.2. Tiekėjas įvykdė šioje garantijoje nurodytus įsipareigojimus;

3. Pirkėjas raštu praneša Bankui, kad atsisako savo teisių pagal šią garantiją.

Bet kokie Pirkėjo reikalavimai nebus vykdomi, jeigu jie bus gauti aukščiau nurodytu Banko adresu pasibaigus garantijos galiojimo laikotarpiui.

Vėlesni Sutarties ar kitų su ja susijusių dokumentų pakeitimai ar papildymai neturės įtakos Banko įsipareigojimų pagal šią garantiją vykdytinumui ir/ar apimčiai ir neatleis Banko nuo pilnutinio įsipareigojimų pagal šią garantiją vykdymo.

Šiai garantijai taikytina Lietuvos Respublikos teisė. Šalių ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

Šis garantija turi būti grąžinta Bankui pasibaigus galiojimo laikotarpiui arba anksčiau, jei ji taptų nebereikalinga.

A.V.

(igalioto asmens pareigos)

(parašas)

(vardo raidė, pavardė)



KOMUVA

AEHI AEBI SCHMIDT

Panevėžio miesto savivaldybės administracija
Viešųjų Pirkimų komisijai

2018-06-10

DĖL SCHMIDT GATVIŲ ŠLAVIMO MAŠINŲ CLEANGO 500 IR SK660 BENDRŲJŲ IR TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ ATITIKIMO, GARANTINIO APTARNAVIMO IR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS.

PATVIRTINIMAS

UAB Komuva deklaruoja, kad šlavimo mašinos Cleango 500 ir SK660:

1. Techninėse specifikacijuose (konkurso sąlygų 2 priedas I-II pirkimo dalis) pateikti pateikti duomenys yra su suderinti su "AEBI Schmidt International AG". ir atitinka tikrovę.
2. Šlavimo mašinos bus naujos, pagamintos 2018m.
3. Mašinos pritaikytos darbui šiaurės europos klimato sąlygomis.
4. Mašinos turi CE. Sertifikatus ir juos pateiksime pirkėjui pristatymo metu.
5. Mašinų varikliai atitinka EURO 6 teršalų išmetimo reikalavimus. Originalius sertifikatus pateiksime pristatymo metu.
6. Informuojame, kad "AEBI SCHMIDT International AG". gamybos gatvių šlavimo mašinų Cleango ir SK660 garantinį, pogarantinį aptarnavimą, techninę priežiūrą, remontą atliks bei teks atsargines detales "AEBI Schmidt International AG" įgaliotas atstovas Lietuvoje UAB "Komuva". (Žr. Schmidt įgaliojimą). Šiems darbams atlikti turime servisą kuris yra adresu: **Lentvario g.3, Vilnius** ir mobilias remonto dirbtuves MB. "Sprinter" automobilio bazėje. Servisas ir mobili remonto dirbtuvė yra aprūpinta visa reikiama komunalinės technikos priežiūros ir remonto įranga.
7. Techninių aptarnavimų intervalas kas 500m/val.
8. Garantinio ar techninio aptarnavimo darbus pradėsime ne vėliau kaip per 24 val. Nuo pranešimo gavimo.
9. Garantija mašinoms suteikiama 36 mėn. be ridos apribojimų. Maksimali garantinio remonto trukmė – 7 dienos.
10. Mašinas pristatysime per 180 dienų nuo pirkimo-pardavimo sutarties pasirašymo.
11. Atliksime mokymus pagal specifikacijos 10 punkto reikalavimus.
12. Ant mašinų bus pavaizduotas ES fondų investicijų ženklas pagal reikalavimus.
13. Mašinas užregistruosime pirkėjo vardu.
14. Mašinų prietaisų skalės bus SI sistemoje.
15. Mašinose bus sumontuoti GPS sekimo, navigacijos ir laisvų rankų įrenginiai.
16. Mašinų perdavimo metu pateiksime eksploataavimo, aptarnavimo darbų saugos instrukcijas ir atsarginių detalių katalogus pagal specifikacijos 16 punkto reikalavimus.
17. Mašinų spalva - RAL2011.
18. Schmidt vakuuminių mašinų techninį aptarnavimą ir remontą atliks gamintojo apmokytas elektronikos ir hidraulikos specialistas Andrėjus Kučerenka.

Pagarbiai,
Direktorius:
Tel. +37069396200

Vidas Kuizinas

Adresas:

Šaltinių 1-28,
Vilnius.

Bankas: AB SEB

Banko kodas: 70440

Sąskaita: LT177044060000391284

Įmonės kodas: 225760130

PVM kodas: LT100005658616

EUnited PM10-Test für Strassen-Kehrmaschinen

Schmidt Kehrmaschine getestet bei SGS und gelabelt gemäss des EUnited PM10-Test Verfahren.

EUnited PM10-test for road sweepers

Schmidt sweeper tested at SGS and labelled according to the EUnited PM10-Test procedure.

Produkt: Product:	Street King 660
Test Ergebnis: Test result:	3-Sterne – Beste Kategorie 3-stars – best categorie 

Aebi Schmidt Deutschland GmbH



Tobias Weissenrieder
Product Manager sweepers

TO WHOM IT MAY CONCERN

AUTHORIZATION

Date: 1st October 2013

Whereas Aebi Schmidt International AG, a company of the ASH Aebi Schmidt Group, a supplier duly organized under the laws of Switzerland, who is established and reputable supplier of road winter- and summer maintenance equipment having its principal place of business at:

Zürcherstrasse 310
CH-8500 Frauenfeld

hereby confirm that

UAB Komuva
Saltini 4 g, 1-28
LT-03214 Vilnius / Lithuania

is Aebi Schmidt exclusive sales partner representing us and making procurement decisions off the Aebi Schmidt products that we manufacture, supply.

UAB Komuva has the exclusive right to offer the Republic of Lithuania Aebi Schmidt and sell products for the maintenance of winter and summer season and airport maintenance products, including spare parts for these products. UAB Komuva has the exclusive right to perform the Republic of Lithuania Aebi Schmidt products, repair and maintenance.

Aebi Schmidt International AG guarantees that the above is not granted exclusive rights to any other entity, except UAB Komuva

Kind regards,

Aebi Schmidt International AG


Jasmin Konecek
Sales Support & Export Processing


Joachim Schwoppe
Area Manager

Vertimas iš anglų kalbos

/Įmonės logotipas/

„Aebi Schmidt International“ AG
Zurcherstrasse 310
CH - 8500 Frauenfeld
Adresas korespondencijai:
Thurgauerstrasse 40, CH - 8050 Ciurichas

Telefonas +41 71 626 91 12
Faksas +41 71 626 91 11
www.aebi-schmidt.com

SUINTERESUOTIEMS ASMENIMS

ĮGALIOJIMAS

Data: 2013 m. spalio 1 d.

„ASH Aebi Schmidt Group“ grupių įmonė „Aebi Schmidt International“ AG, pagal Šveicarijos įstatymus tinkamai įsteigta patikima tiekėja, tiekianti kelių priežiūros įrangą žiemos ir vasaros laikotarpiais, kurios pagrindinė būstinė yra:

Zurcherstrasse 310
CH-8500 Frauenfeld

šiuo patvirtina, kad

UAB „Komuva“
Šaltinių g. 1-28
LT-03214 Vilnius / Lietuva

yra išskirtinis „Aebi Schmidt“ pardavimų partneris, atstovaujantis mus ir priimančias sprendimus dėl „Aebi Schmidt“ pagamintos produkcijos tiekimo.

UAB „Komuva“ turi išskirtinę teisę siūlyti ir pardavinėti „Aebi Schmidt“ produkciją, skirtą techninės priežiūros darbams vasarą ir žiemą bei oro uosto techninės priežiūros produkciją, įskaitant atsargines šių produktų dalis. UAB „Komuva“ turi išskirtinę teisę atlikti „Aebi Schmidt“ produkcijos remontą ir techninę priežiūrą Lietuvos Respublikoje.

„Aebi Schmidt International“ AG užtikrina, kad aukščiau nurodytos išimtinės teisės suteikiamos tik UAB „Komuva“.

Pagarbiai,

„Aebi Schmidt International“ AG

/Parašas/

Jasmin Konecek
Pardavimų palaikymas ir eksportas

/Parašas/

Joachim Schwoppe
Regiono vadybininkas

Aš Vilniaus miesto vertimų biuro vertėjas, Martynas Bartkevičius, prisiimu atsakomybę už atlikto vertimo teisingumą.

I, Martynas Bartkevičius, a translator of Vilnius City translation agency, assume all responsibility for authenticity of the translation.



Susegta ir antspaudu patvirtinta	22	psl.
Fastened and sealed	22	pages.
Сшито и запечатано печатью	22	стр.
Spleto i potwierdzono pieczęcią	22	str.
Geheftet und gestempelt	22	Seiten.

www.vertimuguru.lt
Vertimų biuras/Translation agency

VERTIMŲ BIURAS
TRANSLATION AGENCY
Ozo g. 20/Gaivonų g. 2, Vilnius
Tel. +370 647 73535; +370 514 60801
www.vertimuguru.lt

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Management Service

CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV SÜD Management Service GmbH

certifies that



Aebi Schmidt International AG

Zürcherstraße 310

8500 Frauenfeld

Switzerland

has established and applies
a Quality Management System for

**Sales and service of
machines for de-icing, snow removal,
street cleaning and cultivation of difficult terrain.**

An audit was performed, Report No. **70017387**.

Proof has been furnished that the requirements
according to

ISO 9001:2008

are fulfilled.

The certificate is valid in conjunction
with the main certificate from **2015-10-30** until **2018-09-14**.

Certificate Registration No.: **12 100 17742/20 TMS**.

M. Wegner

Product Compliance Management
Munich, 2015-10-21



Vertimas iš anglų kalbos

/ Įmonės logotipas /
Valdymo tarnyba

SERTIFIKATAS

TUV SUD Management Service GmbH
Sertifikavimo institucija

patvirtina, kad

/ Įmonės logotipas /

Aebi Schmidt International AG

Zurcherstrasse 310
CH-8500 Frauenfeld

įdiegė ir taiko
Kokybės valdymo sistemą:

**Ledo tirpdyimo, sniego valymo, gatvių valymo
ir sunkiai prieinamų teritorijų tvarkymo įrangos
pardavimas ir techninis aptarnavimas.**

Auditas atliktas, ataskaitos Nr. **70017387**
Buvo įsitikinta, kad reikalavimai pagal

ISO 9001:2008

įvykdyti. Sertifikatas galioja kartu su
pagrindiniu sertifikatu nuo **2015-10-30 iki 2018-09-14**
Sertifikato registracijos Nr. **12 100 17742/20 TMS**

/ Parašas /

Produkto patikros departamentas
Miunchenas, 2015-10-21

TUV SUD Management Service GmbH · Sertifikavimo įstaiga · Ridlerstrasse 65 · 80339 Miunchenas · Vokietija

Vertimas atitinka originalą: vidas Kuizinas UAB Komuva

